

## እኩይ

(etiam እኩይ) part. et adj. , fem. እኪት : (rarius እኪይት : ut in Herm.; 4 Esr. 14,16 L),  
**A)** Adj. *malus* 1) *vilis* , *futilis* , *foedus* aspectu: Matth. 7,17; Matth. 7,18; Jer. 24,3; Lev. 27,10; Num. 13,19; Deut. 15,21; Gen. 41,3. 2) *noxius* , *perniciosus* , *malignus* , de morbis, vulneribus, ulceribus: Lev. 13,3; Lev.13,4; Lev. 13,7; እኩይ : ደዌ : Koh. 5,15; Deut. 28,35; Deut. 28,59; Apoc. 16,2; bestiis rapacibus: Gen. 37,33; Sir. 12,13; Sir. 21,2 (ὄφις); Tit. 1,12; aliis rebus 4 Reg. 4,41; Rom. 14,20; ተዘከር : ከመ : እኩይ : ዐይነ : ሰብእ : Sir. 34,13; Jac. 3,8. 3) *adversus* , *molestus* , *gravis* , *sinister* , *miser* : ነገር : እኩይ : Ex. 33,4; ጽልመት : እኪት : σκότος δεινόν 2 Reg. 1,9; ቅኔ : et ኩነኔ : እኩይ : σκληρός Jes. 19,4; እኩይ : ሞት : ሞታ : Sir. 28,21; እኪት : ኅሳር : Sir. 5,14; ድቀቶሙ : ለሰብእ : ኃጥኣን : እኩይ : Prov. 1,18; ዕለት : እኪት : Koh. 7,14; Job 21,30; Ps. 48,5; መዋዕል : እኩይ : Koh. 12,1; Eph. 5,16; Eph. 6,13; 2 Tim. 4,18; Gen. 47,9; እኪት : መዋዕል : σκληρά ἡμέρα 1 Reg. 1,15. 4) ethice: *pravus* , *nequam* , *malignus* , *improbus* ; de personis: ብእሲ : እኩይ : πονηρός Ps. 139,1; 2 Reg. 4,11; እኩይን : Ps. 5,5; Jes. 53,9; Matth. 5,45; Matth. 12,34; ትውልድ : እኪት : Matth. 12,45; κακός Koh. 9,2; Prov. 3,31; Matth. 21,41; Matth. 24,28; φαῦλος Prov. 29,9; ብእሲት : እኪት : Prov. 5,3; Joh. 3,20; σκληρός Jes. 48,4; λοιμός 2 Par. 13,7; 1 Reg. 25,17; ἄσεβής Sir. 12,6; Sir. 16,1; እኩይን : ልማድ : ወግዕዝ : Rom. 1,29; መንፈስ : እኩይ : 1 Reg. 16,15; ጋኔን : እኩይ : Jud. 9,23; Luc. 7,21; de Satana Matth. 13,19; Matth. 13,38; Eph. 6,16; de rebus, ut: ልብ : እኩይ : (σκληρά) Sir. 3,26; Sir. 3,27; Gen. 6,5; ብእኪት : ዐይን : (ἀναιδεί) 1 Reg. 2,29; እኩይ : ፍኖትክ : Job 4,6; Prov. 2,12, ዘእኩይ : ምግባሩ : Joh. 3,20; ነገር : እኩይ : Gen. 39,9; ኅሊና : እኩይ : Marc. 7,21; ፍትወት : እኪት : Col. 3,5; ትምክሕት : እኪት : Jac. 4,16; ስም : እኩይ : *nomen malum* i.e. *mali* Sir. 6,1; Deut. 22,19; Luc. 6,22. — እኩይ : በኅበ : Gen. 28,8 vel በቅድመ : 1 Reg. 29,7; Gen. 35,22; Gen. 38,7 vel ላዕለ : Koh. 2,17

idem est quod *displiciens* alicui. **B)** Subst. sive እኩይ : sive እኪት : *malum* , Pl. እኩይት ; 1) ethice **a)** *pravum* , *malitia* , እኩይ : Jer. 13,23; Jes. 5,20; Jes. 7,16; Ps. 33,14; Ps. 33,15; Rom. 12,9; እኪት : 1 Petr. 3,11; Luc. 6,45; Gen. 8,21; Jud. 20,13; Sir. 17,7; ኩሉ : እኪት : ትንእስ : እምእኪት : ብእሲት : πᾶσα κακία Sir. 25,19; ብዙኅ : እኪት : ትሚህር : አጽርዖት : Sir. 30,37; Sir. 39,4; Ps. 35,4; Ps. 96,11; 4 Esr. 2,36. **b)** malum quod quis facit, loquitur, sentit: ገብሩ : እኩይ : በቅድሚያ : Jes. 66,4; Ps. 33,17; Joh. 5,29; Matth. 27,23; Rom. 3,8; ይነቡ : ኩሎ : እኩይ : Matth. 5,11; Joh. 18,23; ትኔልዩ : እኩይ : Matth. 9,4; ይፈድዩኒ : እኩይ : Ps. 7,4; {DiL.0789} ገቢረ : እኪት : Lev. 5,4; ገበርተ : እኪት : Phil. 3,2; Gen. 44,4; ኢትግቦራ : ለእኪት : ወኢይርከብክ : እኩይ : Sir. 7,1; እስመ : ፪ እኩይተ : ገብሩ : ሕዝብዩ : Jer. 2,13. 2) malum quod cui accidit: *res adversae* , *calamitas* , *miseria* , *infortunium* , እኩይ : ዐቢይ : Koh. 2,21; Sir. 7,1; Jer. 18,8; Jer. 39,42; እኪት : Gen. 19,19; Gen. 44,34; Koh. 6,1; Ps. 39,16; Sir. 11,14; Sir. 11,25; Sir. 22,26; Jes. 45,7; Jer. 4,6; Jer. 6,1; Jer. 11,11; Jer. 51,35; ለእኪትክሙ : ( *ut male sit vobis* ) Jer. 7,6; Jac. 4,3; በመዋዕል : እኩይት : Ps. 36,20.

### Cross-references

Adv. እኩይ : *male* Lit. Jac. ; ብእኩይ : *male* , ut: እስክ : ይጠወይ : ሥጋሁ : ብእኩይ : Sx. Mag. 17; *dolose* Kuf. 29; ተናገሩ : ምስሌሆሙ : ብእኩይ : Kuf. 30. — Voc. Ae.: እኩይ : ሕሁም : ብ : ቢስ #

### Bibliography

- Revisions
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung, Referenzen*, on 13.1.2018
  - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
  - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
  - Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
  - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016